An Nowodhow: an 6ves a vis Kevardhu 2020

[ENGLISH LANGUAGE VERSION AT THE END]

Dohajydh da, ha dynnargh dhe dhyllans an seythen ma 'An Nowodhow' war BBC Radyo Kernow.

*

Dy'Mergher usi passyes, dileys veu an rewlys ow tochya bewnans yn-dann alhwedh, mes an governans re worras y'ga le system nowydh a dri nivel, dihaval an rewlys yn pub anedha.

Komendys veu an dyghtyansow nowydh gans Chi an Gemynnyon kyn hwrug moy es hanterkans Esel Senedh an Parti Mentenour votya er aga fynn.

Kernow a omgyv yn nivel onan, hag a'n jeves an rewlys an lyha sevur, awos bos kevradh klevesans Kovid isel omma, kehevelys orth ranndiryow erel an pow. Ny veu marnas Kernow hag Enys Wyth gorrys yn nivel onan, mes res yw dhe bub ranndir aral sewya rewlys moy tynn.

An ervirans ma a veu degemerys yn ta gans bostiow, diwottiow hag ostelyow oll a-dreus Kernow. Yma kummyas dhedha lemmyn a ygeri ha gwertha boos ha diwosow herwydh usadow, mar kwrons i sewya rewlys ombellheans socyal.

Mes ny vydh ygerys pub ostel. Yn Tewynblustri, rag ensampel, ny vynn an ostel Best Western, Hotel Bristol, bos ygerys hwath awos kemmys tus dhe dhilea aga ragarghas.

Hag yn Truru, pennlewydh Alverton Hotel, Ben Young y hanow, a leveris bos an ostel kosella es dell usys, mes yth esa an mayni owth omglewes 'posedhek' ha bos govenek dhedha may tegemerrens moy gwestoryon kyns neppell.

*

Ow talleth dy'Lun usi passyes, pennskolyow a-dreus an ranndir soth-west a wra profya provow Kovid dhe studhyoryon a vynn mos tre dres an dy'golyow Nadelik.

Bys dhe'n nessa a vis Kevardhu, yth esa bewnans y'n Ruvaneth Unys strothys gans rewlow rag lesta an lesans a Govid nownsek. Mes, lemmyn yma kummyas dhe studhyoryon a viajya tre ynter an tressa hag an nownves a vis Kevardhu, may hallons spena Nadelik gans aga theylu. Byttegyns, yma an governans orth aga ynia dhe hwilas prov Kovid kyns diberth.

Pennskol Karesk re junyas ragdres an governans ha selya kresennow prov keworansel orth y goljiow yn Karesk ha Pennryn. Res vydh dhe'n studhyoryon perthi dew brov, an eyl tri dydh wosa y gila. Dielvennys vydh an provow yn kresennow prov an koljiow, hag y fydh an sewyansow kavadow a-ji dhe beswar our warn ugens.

Nyns yw anlaghel viajya heb perthi prov Kovid mes res yw porres dhe bub studhyer a dhegemer sewyans posedhek omenyshe dres deg dydh kyns dehweles tre.

*

Yma govenek dhe gowethyans balweyth estenna lithiom, metol tanow ha meur y dalvosogeth, a'n karrygi yn-dann dhor Kernow.

Nyns yw lithiom askorrys tyller vyth yn Europa, hag y kevir an elven ma yn diw vro europek hepken, Kernow ha'n Repoblek Chek.

Yn jydh hedhyw, talvosek dres eghen yw lithiom drefen y vos devnydhys dhe askorra batriow rag kerri tredanek ha rag klapkodhow, ha moy posek hwath a vydh ev y'n termyn a dheu.

Ytho, yma an kowethyans balweyth, British Lithium, ow hwilas growan hag a syns ynno mika lithiom ha, mars yw kevys gwythien rych a'n moon ma, yth yw war aga thowl palas poll pri ygor rag y estenna hag y afina.

Kaderyer British Lithium, Roderick Smith y hanow, a dhisplegyas na via edhom a vengleudh bras rag askorra kemmys ha tressa rann a'n lithiom a res dhe'n Ruvaneth Unys pan vo pub karr oll herdhys dre dredan yn le a dre betrol.

Ev a geworras bos batriow bras, poos ha kales dh'aga threusperthi, ytho mar pe hwans dhe'n governans drehevel diwysyans kerri tredanek y'n Ruvaneth Unys, meur dhe les via kavos fenten leel a lithiom a yll bos usys rag askorra an batriow y'n pow ma.

*

Yth esowgh hwi ow koslowes orth 'An Nowodhow' war BBC Radyo Kernow. An dowlen an seythen ma a veu skrifys ha presentys genev vy, Steve Penhaligon. An pennskrifer o Wella Morris. Bys dy' Sul nessa, dydh da dhywgh hwi oll.

[ENGLISH LANGUAGE VERSION FOLLOWS ON NEXT PAGE]

An Nowodhow: 6th December 2020

Good afternoon and welcome to this week's edition of 'An Nowodhow' on BBC Radio Cornwall.

*

Last Wednesday, the rules relating to life under lock-down were cancelled but the government has replaced them with a new three tier system, with different rules in each.

The new measures were approved by the House of Commons although more than fifty Conservative MPs voted against them.

Cornwall finds itself in tier one, which has the least strict rules, because the Covid infection rate is low here, compared with other areas of the country. Only Cornwall and the Isle of Wight were placed in tier one, whereas every other region has to follow tighter rules.

This decision was welcomed by restaurants, pubs and hotels all over Cornwall. They now have permission to open and sell food and drinks as usual, as long as they follow social distancing rules.

However, not every hotel will open. In Newquay, for example, the Best Western hotel, Hotel Bristol, will not be opening yet because so many people have cancelled their bookings.

And in Truro, the managing director of the Alverton Hotel, Ben Young, said that the hotel was quieter than usual but that the staff were feeling 'positive' and they hoped that they would welcome more guests before long.

*

As of last Monday, universities across the South West will offer Covid tests to students who intend to go home over the Christmas holidays.

Up to the second of December, life in the UK was restricted by rules to prevent the spread of Covid-19. But students may now travel home between the third and the ninth of December, so that they can spend Christmas with their families. However, the government is urging them to seek a Covid test before they set off.

Exeter University has joined the government project and set up additional test centres at its Exeter and Penryn colleges. The students will have to undergo two tests, one three days after the other. The tests will be analysed at the colleges' test centres and the results will be available within 24 hours.

It is not against the law to travel without getting a Covid test but any student who tests positive must self-isolate for ten days before returning home.

*

A mining company hopes to extract lithium, a rare and valuable metal, from the rocks under Cornwall.

Lithium is not produced anywhere in Europe, and this element is only found in two European countries, Cornwall and the Czech Republic.

Currently, lithium is extremely valuable because it is used to produce batteries for electric vehicles and mobile phones, and will become even more important in the future.

So, a mining company, British Lithium, is looking for granite which contains lithium mica and, if a rich seam of this ore is found, they plan to dig an open clay pit to extract and refine it.

Roderick Smith, the chairman of British Lithium, explained that it would not take a large quarry to produce as much as a third of the lithium that the UK will need when all cars are powered by electricity instead of petrol.

He added that batteries are large, heavy and difficult to transport, so, if the government wanted to build an electric vehicle industry in this country, it would be extremely useful to have a local source of lithium that could be used to produce the batteries in this country.

*

You are listening to 'An Nowodhow' on BBC Radio Cornwall. This week's programme was written and presented by me, Steve Penhaligon. The editor was Wella Morris. Until next Sunday, good day to you all.